

URBAN STORIES IS A NEW INITIATIVE
 CREATED BY MOSCA PARTNERS. STARTING
 DURING THE MILAN DESIGN WEEK, A NEW
 PART OF THE CITY WILL BE CELEBRATED:
 WHERE THERE IS SOMETHING TO DISCOVER,
 SOMETHING TO SOLICIT NEW EMOTIONS,
 AND ESPECIALLY SOMETHING TO SHARE
 UNHEARD STORIES INTERPRETED BY
 ARCHITECTS, DESIGNERS, ARTIST AND
 YOUNG TALENTS AROUND THE WORLD.



Foto di Marco Garofalo

APRIL 9/OPENING/DJ SET FROM 20
APRIL 11/COCKTAIL FROM 19
 WITH MICHELE DE LUCCHI AND DIEGO GRANDI

Buongusto

ristorante • laboratorio artigianale dal 1953 • catering

DAILY/FROM 18 TO 24
APRIL 14/SUNDAY BRUNCH



PORTA NUOVA
VIALE DELLA LIBERAZIONE
 ANGOLO VIA GALILEI

METRO STOPS: M2 GIOIA
 M2 GARIBALDI - M3 REPUBBLICA
TRAM: 9/33 - **BUS:** 9/33



FRAGILE

URBAN STORIES

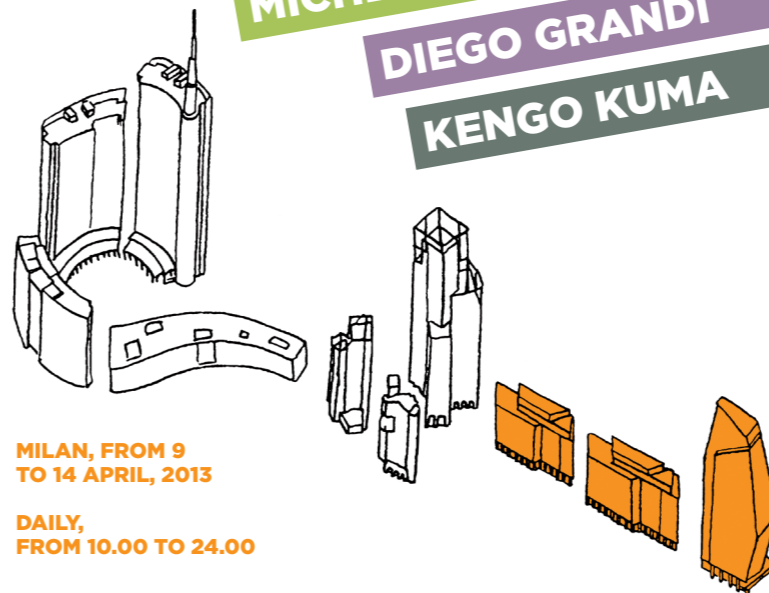
IN+OUT

IN THE MIDDLE OF
 PORTA NUOVA SKYSCRAPERS
THREE URBAN STORIES
 TOLD BY

MICHELE DE LUCCHI

DIEGO GRANDI

KENGO KUMA



MILAN, FROM 9
 TO 14 APRIL, 2013

DAILY,
 FROM 10.00 TO 24.00

URBAN STORIES È UNA NUOVA INIZIATIVA
 DI MOSCA PARTNERS.
 COMINCIAMO DA QUI, DALLA DESIGN WEEK
 DI MILANO, INAUGURANDO UN PEZZO
 NUOVO DI CITTÀ; LO FAREMO OVUNQUE
 CI SARÀ QUALCOSA DA SCOPRIRE, PER FAR
 VIVERE NUOVE EMOZIONI, E SOPRATTUTTO
 PER RACCONTARE STORIE INEDITE
 INTERPRETATE DA ARCHITETTI, DESIGNER,
 ARTISTI E GIOVANI TALENTI IN GIRO
 PER IL MONDO.



URBAN STORIES

IN+OUT

MAIN PARTNER



PARTNER



BAR RESTAURANT

Buongusto

FROM 18.00 TO 24.00

PROJECTS BY



MEDIA PARTNERS



TECHNICAL PARTNERS



PAESAGGIO FA RIMA CON SAGGIO

By Erba, Kaldewei, Oikos, Platek Light e Vaselli

“Paesaggio fa rima con saggio, e tutto è paesaggio, dentro e fuori le nostre città, dentro e fuori le nostre architetture, le nostre case, le nostre stanze. Siamo parte integrante del paesaggio e il nostro stato mentale è direttamente legato alla nostra capacità di interloquire con quello che ci sta intorno, il contesto culturale e civile.

Insomma, alla fine, è il paesaggio nella nostra testa, nella nostra immaginazione, quello che più ci regala emozioni e gratificazioni.

Il paesaggio che vogliamo e che, volenti o nolenti, ci rappresenta.”

“*Paesaggio fa rima con saggio, and everything is landscape, within our cities and outside them, within our architectures, our homes, our rooms, and outside them. We are an integral part of the landscape and our mental well-being is tied directly to our ability to liaise with our surroundings, our cultural and civil context.*

In short, in the end, it is the landscape in our head, in our imagination, which gifts us with the most emotions and gratifications. The landscape that we want and which represents us, whether we like it or not.”



WATERCOLORS

By Oikos, Platek Light e Zucchetti.Kos

“Di che colore è l’acqua? Una domanda dalle molteplici ed enigmatiche risposte, filtrate dall’esperienza, dall’evocazione di un’immagine, di un luogo, di un ricordo.

O semplicemente dall’osservazione di una ritualità quotidiana: un bicchiere, una bottiglia, un vaso. Acqua chiara, acqua torbida, acqua turchese, pulita, scura, azzurra, profonda...”

“*What colour is water? A question with a multitude of enigmatic answers, filtered by experience, by the evocation of an image, of a place, of a memory. Or simply by the observation of an everyday habit: a glass, a bottle, a vase. Clear water, murky water, turquoise water, clean, dark, azure blue, deep...*”



NATURESCAPE

By Agape, Frassinagodiciotto, Il Casone, Oikos, Pratic, Tribù e Vaselli.

“L’acqua è uno scultore potente. La pietra è un materiale paziente. L’acqua può trasformare anche i materiali più duri in qualcosa di morbido e delicato ma... è la pietra a tracciare il percorso.”

“*Water is a powerful sculptor. Stone is a patient material. Water can also transform the hardest materials into something soft and delicate but... it is stone which marks the path.*”